32000R2042

L 244/38 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 29.9.2000

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 2042/2000
z dnia 26 września 2000 r.
nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz systemów kamer telewizyjnych pochodzących z Japonii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebedących członkami Wspólnoty Europejskiej [1], w szczególności jego art. 9 i art. 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji przedłożony po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Poprzednie badania

(1) W kwietniu 1994 r. w wyniku badania antydumpingowego zapoczątkowanego w marcu 1993 r. („badanie pierwotne"), Rada, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1015/94 [2] („rozporządzenie ostateczne"), nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz systemów kamer telewizyjnych („SKT") pochodzących z Japonii. Pierwotne badanie obejmowało okres od dnia 1 lipca 1991 r. do dnia 31 grudnia 1992 r.

(2) W październiku 1997 r. w wyniku badania („badania dla stwierdzenia chłonności") zgodnie z art. 12 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 („rozporządzenie podstawowe"), Rada, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1952/97 [3], podniosła stawki ostatecznego cła antydumpingowego dla dwóch zainteresowanych spółek, a mianowicie Sony Corporation („Sony") i Ikegami Tsushinki & Co Ltd, odpowiednio do 108,3 % i 200,3 %.

(3) W czerwcu 1998 r. Komisja, rozporządzeniem (WE) nr 1178/98 [4], zapoczątkowała, na podstawie art. 13 podstawowego rozporządzenia, badanie dotyczące zarzucanego omijania obowiązujących środków antydumpingowych poprzez montaż części i modułów SKT we Wspólnocie („badanie dla stwierdzenia omijania"). Później skarżący przemysł wspólnotowy wycofał swoje skargi i postępowanie zostało zakończone w lutym 1999 r. Na podstawie dowodów uzyskanych w trakcie tego badania, Komisja zapoczątkowała postępowanie zgodnie z art. 5 podstawowego rozporządzenia, dotyczącego przywozu niektórych części SKT pochodzących z Japonii [5] („badanie dotyczące części").

(4) Dodatkowo, zgodnie z art. 5 podstawowego rozporządzenia, w styczniu 1999 r. zostało wszczęte badanie antydumpingowe dotyczące przywozu SKT pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (USA) [6] („badanie dotyczące USA"). Badanie to zostało zakończone dnia 1 lutego 2000 r. bez nakładania żadnych środków, w wyniku zamknięcia obiektów produkcyjnych jedynego producenta eksportującego SKT z USA, spółka związana z głównym japońskim producentem eksportującym SKT.

2. Bieżące badanie

2.1. *Postępowanie przeglądowe dotyczące wygaśnięcia środków*

(5) W nawiązaniu do publikacji zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu [7] obowiązujących środków antydumpingowych na przywóz SKT pochodzących z Japonii, Komisja otrzymała prośbę o dokonanie przeglądu tych środków zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia.

(6) Wniosek został złożony dnia 28 stycznia 1999 r. przez Philips Digital Video Systems i Thomson Broadcast Systems („składający wniosek producent wspólnotowy" lub „przemysł wspólnotowy"), których łączna produkcja SKT stanowi 100 % wspólnotowej produkcji tych produktów, zgodnie z art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 podstawowego rozporządzenia.

(7) Wniosek opierał się na argumentacji, że wygaśnięcie środków mogłoby spowodować kontynuację lub ponowne wystąpienie dumpingu i szkodę dla przemysłu wspólnotowego.

(8) Po ustaleniu, w porozumieniu z Komitetem Doradczym, że istnieją wystarczające dowody dla rozpoczęcia postępowania przeglądowego dotyczącego wygaśnięcia środków, Komisja rozpoczęła bieżące badanie zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia przez opublikowanie w dniu 30 kwietnia 1999 r. zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* [8].

---

[1] Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 905/98 (Dz.U. L 128 z 30.4.1998, str. 18).
[2] Dz.U. L 111 z 30.4.1994, str. 106. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 176/2000 (Dz.U. L 22 z 27.1.2000, str. 29).
[3] Dz.U. L 276 z 9.10.1997, str. 20.
[4] Dz.U. L 163 z 6.6.1998, str. 20.
[5] Dz.U. C 38 z 12.2.1999, str. 2.
[6] Dz.U. C 17 z 22.1.1999, str. 4.
[7] Dz.U. C 334 z 31.10.1998, str. 15.
[8] Dz.U. C 119 z 30.4.1999, str. 11.

3. **Badanie**

(9) Komisja oficjalnie powiadomiła składających wniosek wspólnotowych, producentów eksportujących w Japonii oraz przedstawicieli rządu kraju wywozu o rozpoczęciu postępowania przeglądowego. Komisja wysłała kwestionariusze do wszystkich stron oraz do tych, którzy zgłosili się w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu badania. Komisja dała zainteresowanym stronom możliwość przedstawienia na piśmie swoich stanowisk oraz wystąpienia z wnioskiem o wysłuchanie.

(10) Składający wniosek producenci wspólnotowi odpowiedzieli na kwestionariusz. Komisja otrzymała odpowiedź tylko od jednego japońskiego producenta eksportującego i nie otrzymała odpowiedzi od żadnego niepowiązanego importera. Piętnastu użytkowników odpowiedziało na kwestionariusz, chociaż niektórzy spośród nich uczynili to jedynie częściowo, a stowarzyszenie użytkowników dostarczyło pewne informacje.

(11) Komisja odszukała i zweryfikowała wszystkie informacje, które uznała za niezbędne do celów określenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla interesów Wspólnoty. Odbyły się wizyty weryfikacyjne w pomieszczeniach następujących spółek:

a) *składający wniosek producenci wspólnotowi:*

— Philips BTS Broadcast Television Systems b.v., Breda („Philips")

— Thomson Broadcast Systems, Cergy St. Christophe („Thomson")

b) *Eksportujący producenci w Japonii:*

— Hitachi Denshi, Ltd.

(12) Badanie prawdopodobieństwa kontynuacji i/lub ponownego wystąpienia dumpingu objęło okres od dnia 1 stycznia 1998 r. do dnia 31 grudnia 1998 r. („okres objęty badaniem"). Badanie tendencji istotnych dla oceny kontynuacji i/lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres (zwany dalej okresem objętym badaniem szkody) od dnia 1 stycznia 1995 r. do dnia 31 grudnia 1998 r.

B. **ROZPATRYWANY PRODUKT I PRODUKT PODOBNY**

1. **Rozpatrywany produkt**

(13) Rozpatrywanym produktem są systemy kamer telewizyjnych (SKT) obecnie sklasyfikowane w ramach kodów CN ex 8525 30 90, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8529 90 81, ex 8529 90 88 ex 8543 89 95, ex 8528 21 14, ex 8528 21 16 i ex 8528 21 90 pochodzące z Japonii.

(14) Jak ustalono w ostatecznym rozporządzeniu, SKT może składać się z następujących części, przywożonych razem lub oddzielnie:

— głowica kamery z trzema lub więcej czujnikami (12 mm lub większymi sprzężonymi pojemnościowo urządzeniami łączącymi) o ilości pikseli większej niż 400 000 każdy, które mogą być podłączone do tylnego złącza, i o specyfikacji stosunku sygnał/szum 55 dB lub większym przy normalnym wzmocnieniu; albo stanowiące całość z głowicą kamery i złączem, albo oddzielne,

— wizjer (o długości przekątnej 38 mm lub większej),

— stacja bazowa lub zespół sterujący kamery (CCU) podłączony do kamery za pomocą kabla,

— operacyjny pulpit sterujący (OCP) do sterowania kamerą (np. do korekcji koloru otwierania obiektywu, lub soczewek) dla kamer pojedynczych,

— główny pulpit sterujący (MCP) lub główny zespół nastawczy (MSU) ze wskazaniem wybranej kamery, dający możliwość podglądu i regulowania kilku kamer zdalnych.

(15) Produktami, których powyższa definicja nie obejmuje, są:

— obiektywy,

— magnetowidy,

— głowice kamer z zespołem nagrywającym w tej samej, nieodłączanej obudowie,

— kamery profesjonalne, które nie mogą być używane do celów nadawczych,

— profesjonalne kamery wymienione w Załączniku (dodatkowy kod TARIC: 8786).

(16) W trakcie trwania badania stwierdzono, że począwszy od roku 1997 opracowywano nowy model SKT, tzn. głowica kamery telewizyjnej, którą podłącza się do magnetowidu („kamkorder"). Badanie wykazało, że zarówno przemysł wspólnotowy, jak i producenci wywożący oferują głowice kamer telewizyjnych w zasadzie w różnych konfiguracjach, podłączone do pośredniego złącza potrójnego lub do zespołu nagrywającego. Jak określono powyżej, magnetowidy i głowice kamer z zespołem nagrywającym w tej samej obudowie są wyłączone z zakresu produktów objętych bieżącym postępowaniem. Jednakże kamkordery mogą również składać się z głowicy kamery połączonej z magnetowidem, bez umieszczenia obu tych zespołów we wspólnej obudowie. Na tej podstawie stwierdzono, że taki rodzaj głowic kamer mieści się w definicji rozpatrywanego produktu podanej w ostatecznym rozporządzeniu. Ponadto ustalono, że na podstawie definicji rozpatrywanego produktu wspomnianej powyżej, zespół nagrywający nie wchodzi w jej zakres.

(17) Badanie wykazało również, że nadawcze SKT analogowe były stopniowo zastępowane przez nowy rodzaj SKT, a mianowicie przez nadawcze SKT cyfrowe („cyfrowe SKT"), które wprowadzono na rynek wspólnotowy począwszy od 1997 r. Te cyfrowe SKT mieszczą się w zakresie definicji rozpatrywanego produktu w ostatecznym rozporządzeniu.

2. **Produkt podobny**

(18) Stwierdzono, że nie ma zasadniczych różnic między właściwościami fizycznymi i technicznymi oraz zastosowaniami SKT wytwarzanych przez japońskich producentów eksportujących i sprzedawanych we Wspólnocie, i produktów wytwarzanych i sprzedawanych na rynku krajowym kraju wywozu.

(19) Ponadto dany produkt wytwarzany przez japońskiego producenta eksportującego i sprzedawany we Wspólnocie oraz produkt wytwarzany i sprzedawany przez składających wniosek producentów wspólnotowych wykorzystuje tę samą podstawową technologię i oba te produkty spełniają odpowiednie przemysłowe normy światowe. Produkty te mają również takie same zastosowania i przeznaczenie, w rezultacie mają podobne właściwości fizyczne i techniczne, są zamienne i konkurują ze sobą. Ponadto i składający wniosek producenci wspólnotowi i japońscy producenci eksportujący wytwarzają produkty cyfrowe i kamkordery, stanowiące najnowsze osiągnięcia technologiczne związane z danym produktem, w porównaniu z pierwotnym badaniem. Dlatego SKT wytwarzane przez japońskich producentów eksportujących i sprzedawane we Wspólnocie oraz SKT wytwarzane i sprzedawane przez skarżący przemysł wspólnotowy na rynku Wspólnoty są podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 podstawowego rozporządzenia.

C. **PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA LUB KONTYNUACJI DUMPINGU**

(20) Zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia, celem tego rodzaju postępowania przeglądowego w odniesieniu do aspektów dotyczących dumpingu jest ustalenie, czy wygaśnięcie środków może prowadzić do kontynuacji i/lub ponownego wystąpienia dumpingu, czy też nie.

1. **Poziom współpracy**

(21) W porównaniu do poprzedniego badania, poziom współpracy japońskich producentów eksportujących w bieżącym badaniu był szczególnie niski. Tylko jeden z mniejszych producentów SKT współpracował i zgłosił marginalną wielkość wywozu danego produktu do Wspólnoty. Pozostałe trzy spółki, które były zainteresowane pierwotnym badaniem, odmówiły wszelkiej współpracy, chociaż jest ogólnie wiadomo, że posiadają one swoje siedziby, główne produkcje i obiekty badawczo-rozwojowe w Japonii, oraz że w przypadku co najmniej dwóch z nich SKT noszące ich nazwy firmowe zostały sprzedane we Wspólnocie w trakcie pierwotnego badania w znaczących ilościach.

2. **Prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu**

(22) Uwzględniając niski stopień współpracy oraz fakt, że informacje statystyczne dostępne z Eurostat w tym względzie zostały uznane za niewiarygodne (kody CN obejmują również produkty inne niż rozpatrywany produkt), nie było możliwe ustalenie z całą pewnością czy przywóz głowic kamer telewizyjnych jako takich z Japonii miał miejsce. Jednakże przypomina się, że w trakcie okresu objętego badaniem do Wspólnoty przywożono ważne części SKT. Co więcej, ustalono, że SKT produkowane w USA przez oddział Sony były przywożone do Wspólnoty w znacznych ilościach. Uznano zatem za rozważne przyjęcie wniosku, że obecna wielkość przywozu SKT pochodzących z Japonii jest niska w porównaniu z wielkością przywozu w okresie objętym pierwotnym badaniem. Stąd też nie wyciągnięto żadnych wniosków w odniesieniu do prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu.

3. **Prawdopodobieństwo nawrotu dumpingu**

(23) Z uwagi na brak współpracy ze strony głównych japońskich producentów eksportujących oraz zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia, wnioski trzeba było wyciągnąć na podstawie dostępnych faktów. W rezultacie oraz z uwagi na brak wszelkich innych wiarygodnych źródeł analiza dotycząca prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu w wypadku wygaśnięcia środków, została oparta na informacjach dostarczonych we wniosku o przeprowadzenie postępowania przeglądowego oraz informacjach otrzymanych w trakcie badania od przemysłu wspólnotowego i użytkowników SKT.

(24) Zgodnie z wnioskiem poziom dumpingu dla samych głowic kamer wynosi 30,6 %. Odpowiadające temu obliczenia zawierają pewną ilość zachowawczych oszacowań. Na przykład we wskazanych wyżej obliczeniach nie uwzględniano innych elementów SKT, chociaż są one niekiedy dostarczane bez opłat. Wskazuje to, że rzeczywisty poziom dumpingu w przypadku uchylenia cła byłby prawdopodobnie wyższy niż 30,6 %.

(25) Wniosek wykazuje również, że marginesy dumpingu powinny osiągnąć co najmniej poziom określony w pierwotnym badaniu, jeśli obowiązujące środki zostały uchylone.

(26) Na tej podstawie oraz wobec braku jakichkolwiek innych właściwych informacji, przyjęto wniosek, że w razie uchylenia obowiązujących środków, powróciłby na znaczny poziom.

(27) Jeżeli chodzi o prawdopodobną przyszłą wielkość wywozu SKT do Wspólnoty uznano, że zgodnie z dostępnymi informacjami zdolność produkcyjna SKT w Japonii utrzymuje się co najmniej na poziomie identycznym z tym, który określono w trakcie pierwotnego badania oraz jest dostatecznie duża aby umożliwić ponowne podjęcie znacznego wywozu do Wspólnoty, o ile wygasną obecnie obowiązujące cła antydumpingowe. Potwierdza to fakt sprzedaży SKT montowanych we Wspólnocie i w państwach trzecich, które zazwyczaj zawierają wartościowe i ważne części SKT pochodzące z Japonii, wskazujący że zdolność produkcyjna zasadniczo nie uległa zmianie.

(28) Ponadto uwzględniając mobilny charakter tej produkcji, zdolność produkcyjna dla tych produktów może być w razie potrzeby zwiększona w ciągu miesięcy. Istotnie fakt że zakłady wytwórcze jednego z japońskich producentów eksportujących zostały przeniesione z USA do Wspólnoty w ciągu kilku miesięcy jasno wykazuje, że zdolności produkcyjne dla rozpatrywanego produktu mogą być

tworzone/zwiększane lub zmniejszane w krótkim okresie czasu. W wypadku wygaśnięcia środków antydumpingowych, produkcja SKT we Wspólnocie może być przeniesiona do Japonii, a zdolności produkcyjne w Japonii można łatwo zwiększyć w celu ponownego podjęcia wywozu do Wspólnoty.

(29) W trakcie okresu objętego badaniem szkody, z wyjątkiem Sony wszyscy wywożący producenci japońscy wytwarzali swoje SKT na rynki USA i Ameryki Łacińskiej w Japonii. Ponadto na podstawie dostępnych informacji ustalono, że SKT przeznaczone na rynki Japonii i Azji były wytwarzane w Japonii przez wszystkich producentów eksportujących. Co więcej, działalność badawczo-rozwojowa dotycząca tych produktów była również umiejscowiona w Japonii, jako że ważna część tej działalności wykorzystywana jest nie tylko w produkcji SKT, ale również w produkcji kamer profesjonalnych oraz innych produktów. Japońscy producenci wywożący byli zdolni do przystosowania się do zmieniającego się popytu przez zwiększanie swojej produkcji w Japonii, gdy rynek ulegał rozszerzeniu. Doprowadziło to do wniosku, że w Japonii istniały wolne możliwości produkcyjne, które zostały uruchomione gdy zapotrzebowanie tak we Wspólnocie, jak i na całym świecie uległo zwiększeniu. Dlatego też zwiększenie produkcji przez japońskich producentów eksportujących w razie wygaśnięcia środków antydumpingowych jest prawdopodobne.

(30) Wyciągnięto wniosek, że istniejące zdolności produkcyjne, jak również możliwość ich zwiększenia w razie potrzeby, stanowią dla japońskich producentów eksportujących możliwość zwiększenia produkcji i wielkości wywozu do Wspólnoty w przypadku wygaśnięcia środków antydumpingowych. Ich obiekty badawczo-rozwojowe oraz zakłady wytwórcze dla głównej części elementów SKT były zlokalizowane w Japonii, dałoby to w rezultacie zwiększenie skali korzyści japońskich producentów eksportujących.

(31) Należy również zwrócić uwagę, że dwóch japońskich producentów eksportujących, którzy ulokowali zakłady montażowe SKT we Wspólnocie, utrzymywało w Japonii produkcję na wywóz do Wspólnoty produktów niepodlegających cłom antydumpingowym, to jest magnetowidów, głowic kamer z zespołem nagrywającym w tej samej, nieodłącznej obudowie i kamer profesjonalnych, które nie mogą być wykorzystywane do celów nadawania. Chociaż, jak wspomniano powyżej, produkty te nie są objęte bieżącym badaniem, linie produkcyjne i związane z nimi możliwości produkcyjne dla tych produktów są również właściwe do produkcji SKT. Na tej podstawie oraz z powodu braku innych informacji z uwagi na brak współpracy ze strony zainteresowanych producentów eksportujących, stwierdzono, że chociaż nałożenie ceł antydumpingowych doprowadziło do zmiany w organizacji produkcji SKT przez zainteresowanych producentów eksportujących, to wygaśnięcie środków antydumpingowych może prawdopodobnie odwrócić tę sytuację.

4. **Wniosek**

(32) Z powyższego wynika, że japońscy producenci eksportujący dysponują potencjałem do zwiększenia swojej produkcji w Japonii oraz wielkości wywozu SKT do Wspólnoty po znacznych cenach dumpingowych.

(33) Badanie nie ujawniło żadnych faktów wykazujących, że sytuacja w odniesieniu do normalnej wartości, cen eksportowych i – w konsekwencji – marginesów dumpingu ustalonych w pierwotnym badaniu, badaniu dla stwierdzenia chłonności i badaniu dla stwierdzenia omijania, uległa znacznej zmianie. Wyciągnięto zatem wniosek, że w wypadku uchylenia środków, istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu.

D. **DEFINICJA PRZEMYSŁU WSPÓLNOTOWEGO**

(34) Badanie potwierdziło, że łączna produkcja dwóch składających wniosek producentów wspólnotowych stanowi 100 % wspólnotowej produkcji SKT. Dlatego też uważa się, że ci dwaj producenci stanowią przemysł wspólnotowy w znaczeniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 podstawowego rozporządzenia.

(35) Jeżeli chodzi o inne podmioty gospodarcze we Wspólnocie, powiązane z japońskimi producentami eksportującymi, biorąc pod uwagę niski stopień współpracy, charakter ich działalności we Wspólnocie nie może być szczegółowo zbadany, to jest nie można stwierdzić czy ich działalność polega na prostych działaniach montażowych, czy też istnieje pewna wartość dodana we Wspólnocie. Dlatego też nie można stwierdzić, czy te działania montażowe są wystarczające w celu zakwalifikowania tych spółek jako spółki wytwarzających rozpatrywany produkt we Wspólnocie. Ponadto uwzględniając ich powiązanie z japońskimi producentami eksportującymi uznano, że powinni oni być wyłączeni z przemysłu wspólnotowego zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

E. **ANALIZA SYTUACJI NA RYNKU WSPÓLNOTOWYM** [1]

1. **Uwagi wstępne**

(36) Jak opisano powyżej rozpatrywanym produktem w bieżącym postępowaniu jest SKT składająca się z głowicy kamery z trzema lub większą liczbą czujników, wizjera, stacji bazowej lub zespołu sterującego kamery (CCU), operacyjnego pulpitu sterującego (OCP) i głównego pulpitu sterującego (MCP) lub głównego zespołu nastawczego (GZN). W praktyce części te mogą być sprzedawane, a zatem również i przywożone razem lub oddzielne.

[1] Biorąc pod uwagę, że istnieje tylko bardzo ograniczona liczba uczestników rynku, liczby odnoszące się do nich musiały zostać umieszczone w indeksie z uwagi na kwestie poufności.

(37) Badanie potwierdziło, że chociaż SKT nie zawsze składają się ze wszystkich wymienionych elementów, zawsze musi występować w nich głowica kamery. Dlatego też, zgodnie z podejściem przyjętym w pierwotnym badaniu, zdecydowano się wyrazić wskaźniki ekonomiczne odnoszące się do sytuacji przemysłu wspólnotowego i sytuacją na rynku Wspólnoty w kategoriach liczby głowic kamer telewizyjnych (GKT).

2. **Zużycie**

(38) Jak wspomniano powyżej w bieżącym badaniu współpracował tylko jeden z japońskich producentów eksportujących. Dlatego w odniesieniu do innych japońskich producentów eksportujących, którzy nie współpracowali i odnośnie do których badanie wykazało, że nadal działają na rynku wspólnotowym, Komisja oparła się na najlepszych dostępnych faktach, zgodnie z art. 18 podstawowego rozporządzenia.

(39) Dlatego też jawne zużycie głowic kamer telewizyjnych we Wspólnocie zostało ocenione na podstawie:

— wielkości sprzedaży we Wspólnocie, według przemysłu wspólnotowego i

— informacji o wielkości sprzedaży japońskich producentów eksportujących we Wspólnocie, przedłożone przez przemysł wspólnotowy i ustalone na podstawie umów i przegranych przetargów Wspólnoty przez przemysł wspólnotowy na rzecz wszystkich japońskich producentów eksportujących. Informacje te uznano za wiarygodne, biorąc pod uwagę przejrzysty charakter rynku w kategoriach wielkości i liczby uczestników rynku, w dużej mierze zaopatrywanego w drodze ofert. Co więcej, informacje dostarczone przez użytkowników potwierdziły informacje dostarczone przez przemysł wspólnotowy o działalności japońskich producentów eksportujących.

(40) Uwzględniając niski poziom współpracy oraz fakt, że informacje statystyczne dostępne z Eurostatu w tej materii nie zostały uznane za wiarygodne, nie było możliwe ustalenie czy GKT były przywożone z Japonii jako takie. Jednakże bez względu na ich pochodzenie, te GKT były faktycznie sprzedawane pod odpowiadającymi im nazwami firmowymi na rynku wspólnotowym i dlatego muszą być włączone do zużycia tego produktu we Wspólnocie.

(41) Na tej podstawie badanie wykazało, że podczas gdy zużycie utrzymywało się na stabilnym poziomie w roku 1995 i 1996, w roku 1997 nastąpiła ogólna ekspansja, która trwała nadal w okresie objętym badaniem. Przyczyną tego była między innymi sprzedaż GKT do celów transmisji Mistrzostw Świata w piłce nożnej we Francji w roku 1998 oraz wprowadzenie na rynek nowego rodzaju GKT, a mianowicie kamkorderów, co rozpoczęło się w roku 1997. Ogólnie biorąc, od roku 1995 do okresu objętego badaniem zużycie Wspólnoty zwiększyło się o 54 %, osiągając wielkość około 1 500 jednostek w okresie objętym badaniem.

3. **Przywóz i sprzedaż GKT we Wspólnocie przez japońskich producentów eksportujących**

(42) W ślad za nałożeniem w roku 1994 ostatecznych ceł antydumpingowych na przywóz GKT pochodzących z Japonii, przywóz ten uległ znacznemu zmniejszeniu. Jak potwierdziły to wspomniane badania dla stwierdzenia omijania, dotyczące części i dotyczące USA w, przywóz ten został zastąpiony przez przywóz niektórych części SKT pochodzących z Japonii, które z kolei były montowane we Wspólnocie przez niektórych japońskich producentów eksportujących, i w przypadku jednego z japońskich producentów eksportujących, przez przywóz niekompletnych GKT z USA. W istocie bieżące badanie wykazało, że japońscy producenci eksportujący kontynuowali sprzedaż GKT na rynku wspólnotowym pod swoimi nazwami firmowymi.

(43) Stąd też zmniejszenie przywozu GKT pochodzących z Japonii należy oceniać jako konsekwencję ceł antydumpingowych obowiązujących od 1994 r. Fakt, że przywóz ten zastąpił sprzedaż GKT montowanych we Wspólnocie, a zawierających części pochodzące z Japonii, świadczy o tym, że zgodnie z wytłumaczeniem podanym poniżej, istnieje prawdopodobieństwo, że przywóz z danego kraju mógłby mieć miejsce na takim samym poziomie, jak w okresie objętym badaniem pierwotnym, w przypadku gdyby środki antydumpingowe nie zostały utrzymane.

4. **Sytuacja ekonomiczna przemysłu wspólnotowego**

(44) Zgodnie z art. 3 ust. 5 podstawowego rozporządzenia, zostały zbadane wszystkie czynniki i indeksy ekonomiczne mające wpływ na stan przemysłu wspólnotowego.

(45) Wskaźniki ekonomiczne odnoszące się do sytuacji przemysłu wspólnotowego należy rozpatrywać w świetle poprzednich badań dotyczących SKT pochodzących z Japonii, tj. pierwotnego badania w 1994 r. i późniejszego badania dla stwierdzenia chłonności, które doprowadziły do zwiększenia stawek cła antydumpingowego. Bieżące badanie wykazało, że te ostatnie miały pozytywny wpływ na sytuację przemysłu wspólnotowego. Dodatkowo na niektóre wskaźniki podane poniżej miały wpływ dwa inne czynniki związane z postępem technologicznym, tj. wspominane powyżej wprowadzenie na rynek od roku 1997 kamkorderów, nowego rodzaju GKT oraz rozwój nowych generacji cyfrowych GKT, również rozpoczęty w 1997 r.

4.1. *Produkcja*

(46) Produkcja ogółem GKT przez przemysł wspólnotowy uległa znacznemu zmniejszeniu między 1995 r. a 1996 r. tj. o 32 %, następnie równomiernie wzrastała między 1997 r. a okresem objętym badaniem, nie odzyskując jednak poziomu z roku 1995. Pod tym względem produkcja podążała za ewolucją rynku wspólnotowego od 1997 r.

4.2. *Możliwości produkcyjne oraz wykorzystanie zdolności produkcyjnych*

(47) Możliwości produkcyjne przemysłu wspólnotowego pozostawały stabilne w okresie objętym badaniem szkody. Wykorzystanie tych możliwości do produkcji GKT zmniejszyło się między 1995 r. a 1996 r. tj. o 32 %, wzrastając ponownie około okresu objętego badaniem. Rozwój ten podobnie odzwierciedla wspomniane wyżej zwiększenie produkcji następujące od roku 1997.

4.3. *Wielkość sprzedaży*

(48) Wielkość sprzedaży przemysłu wspólnotowego zmniejszyła się między 1995 r. a 1996 r. o 10 % i od tego momentu wzrastała aż do roku 1997 i okresu objętego badaniem, tj. ogólnie ujmując zwiększyła się o 21 % między rokiem 1995 a okresem objętym badaniem, osiągając wielkość około 850 jednostek, który to wzrost nie odpowiadał jednak wzrostowi zużycia wspólnotowego, który w tym samym okresie znacznie się zwiększył, tj. o 54 %.

4.4. *Udziały w rynku*

(49) Stały spadek udziału przemysłu wspólnotowego w rynku między 1995 r. a okresem objętym badaniem o ponad 16 punktów procentowych, osiągający około 60 % w okresie objętym badaniem, wykazuje, że przemysł wspólnotowy nie odniósł korzyści z tytułu zwiększającego się zużycia wspólnotowego lub ze sprzyjających warunków rynkowych od 1997 r., które powstały po zakończeniu badania dla stwierdzenia chłonności.

4.5. *Zatrudnienie*

(50) Zatrudnienie pozostawało stabilne poczynając od roku 1996, w którym to roku zwiększyło się o 20 % w wyniku wprowadzenia kamkorderów i nowej generacji cyfrowych SKT.

4.6. *Inwestycje*

(51) Inwestycje zmniejszyły się znacznie między 1995 r. a 1996 r., tj. o 21 %, w rezultacie negatywnego rozwoju produkcji i sprzedaży przemysłu wspólnotowego. Następnie znacznie zwiększyły się w roku 1997, o około 100 %, między innymi na skutek inwestycji badawczo-rozwojowych związanych z opracowaniem nowej generacji cyfrowych SKT, jednak ponownie znacznie się zmniejszyły w okresie objętym badaniem.

4.7. *Rentowność*

(52) W roku 1995, w szczególności w 1996 r. przemysł wspólnotowy ponosił znaczne straty, które zmniejszyły się dopiero w roku 1997, w czasie gdy między innymi zwiększono stawkę cła antydumpingowego nałożonego na SKT pochodzące z Japonii oraz pomyślnie wprowadzono do obrotu kamkordery. Jednak w ciągu tego okresu sprzedaż przemysłu wspólnotowego w dalszym ciągu przynosiła straty. Straty te pozostawały stale na poziomie około -10 % sprzedaży netto w okresie objętym badaniem.

5. **Wniosek dotyczący sytuacji na rynku wspólnotowym**

(53) Badanie wykazało, że w okresie objętym badaniem szkody cła antydumpingowe były płacone bardzo rzadko. Istotnie, poczynając od nałożenia cła antydumpingowego na przywóz GKT pochodzących z Japonii, został on zastąpiony przywozem części GKT pochodzących z Japonii, które poczynając od roku 1998 były przedmiotem badania dla stwierdzenia omijania i badania dla stwierdzenia dumpingu. Jednakże rozwój rynku po nałożeniu tych środków ujawnił, że japońscy producenci eksportujący kontynuowali sprzedaż GKT na rynku wspólnotowym.

(54) W odniesieniu do polityki cenowej japońskich producentów eksportujących badanie dla stwierdzenia wchłaniania zakończone w 1997 r. wykazało, że ceny eksportowe japońskich producentów eksportujących spadły poniżej poziomu z roku 1994.

(55) Po nałożeniu środków antydumpingowych w roku 1994 i podczas całego okresu objętego badaniem szkody, sytuacja przemysłu wspólnotowego poprawiła się odnośnie do niektórych zbadanych wskaźników ekonomicznych. Kontynuowano wysiłki w celu racjonalizacji procesu produkcyjnego oraz dokonano nowych inwestycji, wykazując że przemysł jest wciąż zdolny do funkcjonowania. Jednakże ogólna ocena wskaźników ekonomicznych w trakcie okresu objętego badaniem szkody nie wskazuje na taki korzystny rozwój. Istotnie, w trakcie okresu objętego badaniem szkody wielkość sprzedaży przemysłu wspólnotowego nie postępowała za wzrastającym trendem rynkowym i zwiększyła się jedynie o 21 %, podczas gdy zużycie wspólnotowe wzrosło o 54 %. W wyniku tych przeciwstawnych trendów przemysł wspólnotowy utracił udział w rynku wielkości 16 punktów procentowych. Co więcej, pomimo że jego straty zmniejszyły się w okresie objętym badaniem szkody, przemysł wspólnotowy nadal ponosił straty o wielkości około -10 % w okresie objętym badaniem, podczas gdy dla takiego rodzaju przemysłu zysk na poziomie 15 % uważa się za konieczny, aby możliwe było inwestowanie potrzebne dla nadążenia za postępem technologicznym.

(56) Na podstawie powyższych stwierdzeń wyciągnięto zatem wniosek, że pomimo obowiązujących środków, na skutek stałej presji cenowej wywieranej przez japońskich producentów eksportujących, przemysł wspólnotowy nadal pozostaje w trudnej sytuacji ekonomicznej. Ta presja cenowa uniemożliwiła przemysłowi wspólnotowemu pełne wyjście z kryzysu wywołanego poprzednimi i bieżącymi praktykami dumpingowymi.

F. **PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUACJI I/LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODLIWEGO DUMPINGU**

(57) W celu ustalenia prawdopodobnych skutków wygaśnięcia obowiązujących środków oraz biorąc pod uwagę, że przemysł wspólnotowy znajduje się nadal w trudnej sytuacji, rozważono dodatkowo następujące elementy, oprócz tych które wymieniono już wyżej.

(58) Bieżące badanie wykazało, że japońscy producenci eksportujący kontynuowali sprzedaż GKT na rynku wspólnotowym, pod swoimi nazwami firmowymi [1].

(59) Istotnie, sprzedaż GKT we Wspólnocie przez japońskich producentów eksportujących znacznie wzrosła w kategoriach ilościowych między 1995 r. a okresem objętym badaniem, tzn. o 157 %, osiągając około 600 jednostek w trakcie okresu objętego badaniem.

(60) W odniesieniu do rozwoju ich udziału rynkowego, ogólna tendencja wykazuje stały i znaczny wzrost między 1995 r. a okresem objętym badaniem, tzn. o więcej niż 16 punktów procentowych, osiągając poziom około 40 % w trakcie okresu objętego badaniem.

(61) W zakresie cen sprzedaży GKT, ustalanych przez japońskich producentów eksportujących na rynek wspólnotowy, badanie wykazało, że były znacznie niższe od cen sprzedaży przemysłu wspólnotowego.

(62) Japońscy producenci eksportujący nie dostarczyli żadnych informacji o cenach sprzedaży. Ustalono jednak, że sprzedaż dokonywana w drodze przetargu zarówno przez przemysł wspólnotowy jak i przez japońskich producentów eksportujących, stanowiła znaczną część ogólnej wielkości sprzedaży GKT w trakcie okresu objętego badaniem (około 40 %). Na podstawie przetargów, o których informacje udostępniał przemysł wspólnotowy i użytkownicy, ceny oferowane przez producentów eksportujących były ogólnie niższe od cen oferowanych przez przemysł wspólnotowy, zarówno dla ofert jako całości [2], jak i GKT traktowanych oddzielnie. W jednym z analizowanych przetargów ogólna cena oferowana przez japońskiego producenta eksportującego była o 37 % niższa od ceny oferowanej przez producenta wspólnotowego. W tym przetargu producent wspólnotowy zmuszony był udzielić dodatkowego rabatu w wysokości ponad 40 % w celu wygrania przetargu. Inny przetarg w innym Państwie Członkowskim wykazał, że w drugiej rundzie negocjacji i pomimo udzielenia znacznych rabatów między pierwszą a drugą rundą, końcowa oferta japońskiego producenta eksportującego była nadal około 20 % niższa niż oferta producenta wspólnotowego, biorącego udział w przetargu. W tym przypadku ten ostatni przegrał przetarg.

(63) Podobnie ustalono, że niskie ceny oferowane w trakcie przetargu z konieczności wpływają na wszystkie ceny negocjowane w dalszych transakcjach i późniejszych przetargach, prowadzonych w tym samym Państwie Członkowskim. Wynika z tego, że polityka cenowa w przetargach w istotny sposób wpłynęła na znacznie większy udział w rynku wspólnotowym niż te 40 %, które były bezpośrednio zarządzane w ramach przetargów. Stąd też analiza przetargów wykazała nie tylko stopień, w jakim ceny oferowane przez producentów eksportujących w ramach przetargów (do 37 %) konkurowały z cenami oferowanymi przez przemysł wspólnotowy, ale również depresyjny skutek przywozu towarów po cenach dumpingowych na ceny sprzedaży przemysłu wspólnotowego.

(64) Na powyższe różnice cenowe należy patrzeć mając na względzie, że rynek SKT jest wrażliwy na ceny i przejrzysty, wobec niewielkiej ilości konkurentów, oraz że przemysł wspólnotowy poniósł straty o wielkości około 10 %, podczas gdy dla tego rodzaju przemysłu zaawansowanych technologii, zysk uznawany za odpowiedni dla nadążenia za postępem technologicznym musi wynosić 15 %.

(65) Na tej podstawie, o ile obowiązujące środki zostały uchylone, można oczekiwać że japońscy producenci eksportujący mogliby ponownie podjąć wytwarzanie kompletnych SKT w Japonii, gdzie jak wyżej wspomniano, istnieją możliwości produkcyjne, zlokalizowane są działy badawczo-rozwojowe i gdzie mogliby oni odnieść korzyść. Co więcej uznano, że producenci eksportujący prawdopodobnie kontynuowaliby sprzedaż swoich produktów na rynku wspólnotowym po cenach znacznie niższych niż ceny przemysłu wspólnotowego, w ten sposób przyczyniając się do kontynuacji sytuacji szkodliwej dla przemysłu wspólnotowego.

(66) Odnośnie do polityki cenowej japońskich producentów eksportujących w państwach trzecich, na podstawie informacji udostępnionych przez przemysł wspólnotowy, wykazano podobieństwo polityki cenowej japońskich producentów eksportujących w USA i we Wspólnocie. Na obu tych rynkach ceny japońskie były ogólnie niższe niż ceny przemysłu wspólnotowego i miało to miejsce w trakcie całego okresu badania szkody, ale szczególnie wyraźnie w 1998 r.

(67) Ściślej, w trakcie analizowania dostępnych informacji o przetargach na rynkach Ameryki Północnej stwierdzono, że japońscy producenci eksportujący udzielali rabatów sięgających 70 % w porównaniu z ich cennikami oraz że ceny przez nich oferowane były w rezultacie do 50 %

[1] Pochodzenie tych SKT pozostaje niejasne, jako że nie zostało określone, czy były one przywożone z Japonii jako takie, czy też, jak wspomniano powyżej, jedynie ich części były przywożone w celu późniejszego zmontowania we Wspólnocie.

[2] Zaproszenia do składania ofert zazwyczaj obejmują kompletne SKT, a nie tylko GKT.

niższe, niż ceny oferowane przez przemysł wspólnotowy. Poza tym niektóre elementy SKT lub nawet innego wyposażenia, sprzedawane łącznie z SKT w ramach tej samej oferty, były niekiedy oferowane bezpłatnie lub z bardzo wysokimi rabatami, takimi jak wspomniane już 70 %.

(68) Ponadto na podstawie dostępnych informacji o przetargach, które miały miejsce w Ameryce Łacińskiej, ceny oferowane przez japońskich producentów eksportujących były również niższe niż odpowiednie ceny przemysłu wspólnotowego, w podobnych proporcjach i przy takiej samej polityce, jaką prowadzono odnośnie do rabatów i produktów oferowanych bezpłatnie.

(69) W związku z powyższym wyciągnięto wniosek, że w razie braku środków antydumpingowych ceny japońskich producentów eksportujących zostałyby utrzymane na co najmniej tych samych poziomach, jakie stwierdzono na rynku wspólnotowym, które są znacznie niższe niż ceny przemysłu wspólnotowego i mogłyby nawet potencjalnie spaść do poziomów porównywalnych z cenami przywozu pochodzącego z Japonii na rynki USA, Kanady i Ameryki Łacińskiej, lub do poziomu cen stwierdzonego w trakcie okresu pierwotnego badania.

Wniosek w sprawie ponownego wystąpienia szkodliwego dumpingu

(70) W świetle powyższego, a mianowicie następujących czynników:

— pomimo obowiązujących środków, przemysł wspólnotowy znajdował się nadal w trudnej sytuacji ekonomicznej,

— sprzedaż GKT wytwarzanych przez japońskich producentów eksportujących miała wyjątkowo silną pozycję na rynku wspólnotowym i była prowadzona przy wyjątkowo niskich cenach w porównaniu z odpowiednimi cenami przemysłu wspólnotowego,

— ceny, jakie japońscy producenci eksportujący mogliby narzucić ustala się jako potencjalnie bardzo niskie jeżeli wziąć pod uwagę praktyki producentów na rynkach Ameryki Północnej i Ameryki Łacińskiej, gdzie ich ceny były niższe niż ceny przemysłu wspólnotowego,

— dostępne informacje o możliwościach produkcyjnych w Japonii, jak również o możliwości ich zwiększenia w razie konieczności zareagowania na wzrost popytu, wskazują, że japońscy producenci eksportujący mieli możliwość zwiększenia swojej produkcji i wielkości wywozu,

— pomimo że obowiązywało wysokie cło antydumpingowe sięgające 200 %, japońscy producenci eksportujący mogli zaoferować ceny, które były niższe niż odpowiednie ceny przemysłu wspólnotowego, wskazując tym samym, że są w pełni zdolni do utrzymywania agresywnej polityki cenowej pomimo obowiązujących środków,

wnioskuje się, że w razie uchylenia tych środków zachodzi prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkodliwego dumpingu, i dlatego obecnie obowiązujące środki powinny nadal być utrzymane.

G. **INTERES WSPÓLNOTY**

1. **Wprowadzenie**

(71) Zgodnie z art. 21 podstawowego rozporządzenia, Komisja zbadała, czy przedłużenie istniejących środków antydumpingowych byłoby przeciwko interesowi Wspólnoty jako całości. Określenie interesu Wspólnoty oparto na zrozumieniu wszystkich różnorodnych interesów mających znaczenie.

(72) Aby ocenić prawdopodobny wpływ kontynuacji lub zaprzestania kontynuacji tych środków, Komisja poprosiła o informacje od przemysłu wspólnotowego oraz użytkowników SKT. Komisja wysłała kwestionariusze do ponad sześćdziesięciu użytkowników rozpatrywanego produktu. Otrzymano piętnaście odpowiedzi, chociaż w wielu przypadkach otrzymane informacje nie były kompletne.

(73) Należy przypomnieć, że w poprzednim badaniu przyjęcia środków nie uważano za godzące w interes Wspólnoty. Ponadto należy zauważyć, że bieżące badanie jest postępowaniem przeglądowym, tak więc analizuje sytuację w której środki antydumpingowe są już stosowane. W rezultacie bieżące badanie powinno umożliwić analizę zbytniego negatywnego wpływu, jaki obecne środki antydumpingowe mogły wywierać w przeszłości na zainteresowane strony.

(74) Na tej podstawie sprawdzono, czy pomimo wniosku w sprawie prawdopodobnej kontynuacji i/lub ponownego wystąpienia szkodliwego dumpingu, istnieją niepodważalne powody mogące prowadzić do wniosku, że utrzymanie w mocy obecnych środków w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Wspólnoty.

2. **Interesy przemysłu wspólnotowego**

(75) Uważa się, że bez utrzymania w mocy środków antydumpingowych ustalonych w poprzednim badaniu prawdopodobna jest kontynuacja lub ponowne wystąpienie szkodliwego dumpingu, a sytuacja przemysłu wspólnotowego, która nadal jest delikatna, może ulec dalszemu pogorszeniu.

(76) Jak wykazano powyżej, na przemysł wspólnotowy miała wpływ sprzedaż GKT prowadzona po niskich cenach przez japońskich producentów eksportujących we Wspólnocie w trakcie okresu objętego badaniem szkody. Dlatego też uważa się, że cel środków antydumpingowych objętych postępowaniem przeglądowym, tj. przywrócenie uczciwej konkurencji na rynku wspólnotowym między producentami wspólnotowymi i ich eksportującymi odpowiednikami w państwach trzecich, nie został w pełni osiągnięty.

(77) Przemysł wspólnotowy wykazał, że jest przemysłem dobrze funkcjonującym strukturalnie i dobrze prosperującym, zdolnym do przystosowania gamy swoich produktów do zmieniających się warunków konkurencji na rynku, a nawet do osiągnięcia pewnej technologicznej przewagi w rozwijaniu technologii cyfrowej, co zostało potwierdzone w szczególności jego inwestycjami podczas okresu objętego badaniem szkody.

(78) Jednakże nie można wykluczyć, że przemysł ten ograniczy swoją działalność wytwórczą odnośnie do rozpatrywanego produktu, jeżeli środki antydumpingowe nie będą utrzymane. Wniosek ten jest usprawiedliwiony z punktu widzenia czasu trwania sytuacji ujemnej rentowności (podczas badania przemysł wspólnotowy ponosił straty w wielkości ok. 10 %). Jak wspomniano powyżej, bez środków antydumpingowych przywóz GKT pochodzących z Japonii prawdopodobnie zostałby wznowiony, a jego wpływ obniżający ceny trwałby nadal, udaremniając wszystkie wysiłki przemysłu wspólnotowego zmierzające do odzyskania zadowalających marginesów rentowności, które są szczególnie potrzebne by nadążać za postępem technicznym w tego rodzaju przemyśle. Dodatkowo, z uwagi na to, że pewne działania w produkcji GKT są pracochłonne, jest bardzo możliwe, że mogą one zostać przeniesione do krajów o niskich kosztach płac, w celu zmniejszenia takich kosztów.

(79) Istotnie, w przypadku dalszego pogarszania się sytuacji gospodarczej przemysłu wspólnotowego może on zostać zmuszony do ograniczenia swojej działalności wytwórczej we Wspólnocie, a około 250 stanowisk pracy bezpośrednio związanych z rozpatrywanym produktem może być zagrożonych. Jednak w przypadku utrzymania środków antydumpingowych, przemysł ten będzie zdolny utrzymać i dalej rozwijać swoją działalność we Wspólnocie. W ten sposób również zabezpieczy się kolejne stanowiska pracy pośrednio związane z produkcją SKT, głównie w działach badawczo-rozwojowych. Stąd też w przypadku utrzymania środków antydumpingowych zabezpieczy się całkowite zatrudnienie związane z SKT we Wspólnocie i można nawet oczekiwać jego zwiększenia.

(80) Odnośnie do postępu badawczo-rozwojowego, produkcja systemów kamer telewizyjnych wykazuje efekty uboczne związane głównie z rozwojem części GKT, a mianowicie przetworników CCD, ponieważ ich części są używane w innych zastosowaniach, takich jak systemy zabezpieczeń, zastosowania medyczne, przemysłowe i telekomunikacyjne. Ponadto istnienie przemysłu wspólnotowego wytwarzającego SKT ma wpływ na cały przemysł telewizyjny, tj. poczynając od rozwijania i wytwarzania urządzeń nadawczych, aż po produkcję odbiorników telewizyjnych i magnetowidów, ale może mieć również w niedalekiej przyszłości wpływ na normy ustanawiane dla wspólnotowego sektora telewizyjnego.

(81) Biorąc powyższe pod uwagę, wyciągnięto wniosek, że konieczne jest przedłużenie istniejących środków, aby zapobiec niekorzystnym skutkom przywozu po cenach dumpingowych, które mogłoby zagrozić istnieniu przemysłu wspólnotowego i w konsekwencji liczbie miejsc pracy. Należy wziąć również pod uwagę, że zaniknięcie przemysłu zaawansowanych technologii odbiłoby się niekorzystnie na przemyśle telewizyjnym jako całości.

3. **Interesy powiązanych importerów i podmiotów gospodarczych we Wspólnocie**

(82) W odniesieniu do podmiotów gospodarczych we Wspólnocie powiązanych z japońskimi producentami eksportującymi, jest prawdopodobne, że decyzja o utrzymaniu w mocy środków antydumpingowych miałaby pozytywne skutki w odniesieniu do produkcji i zatrudnienia we Wspólnocie, jako że część działalności wytwórczej w zakresie SKT, która ma miejsce we Wspólnocie nabrałaby nawet większego znaczenia, co zostało udowodnione w rezultacie wszczęcia badania dotyczącego USA, i nie byłaby przeniesiona do Japonii.

4. **Interesy użytkowników**

(83) Użytkownikami SKT są głównie licencjonowane spółki telewizyjne, które nadają swoje własne programy przy użyciu swojego własnego wyposażenia. Jednakże istnieli również licencjonowani nadawcy telewizyjni, którzy nie nadawali swoich własnych programów oraz spółki usługowe, które dostarczają swoim klientom sprzęt włączając systemy kamer jak również ekipę, i na koniec, spółki wynajmujące które dostarczają kamery i inny sprzęt różnym klientom. Wszyscy ci użytkownicy SKT zazwyczaj dokonują zakupu bezpośrednio od producentów SKT.

(84) Na kwestionariusz przesłany przez Komisję odpowiedziało i częściowo współpracowało jedynie piętnastu spośród sześćdziesięciu użytkowników, którzy go otrzymali. Niski poziom i stopień współpracy wskazuje sam w sobie, że ten sektor nie odczuł żadnych znacznych negatywnych skutków w wyniku działania środków antydumpingowych dla swojej sytuacji ekonomicznej.

(85) Wniosek ten jest zgodny z ustaleniami wcześniejszych postępowań, w których stwierdzono, że SKT nie stanowiły znacznego elementu kosztu dla użytkowników, ponieważ w stosunku do produkowanych przez nich programów telewizyjnych stanowiły one jedynie niewielką część ich kosztów całkowitych. Biorąc pod uwagę jedynie koszty użytkowników dotyczące sprzętu, koszt SKT stanowił około 10 % kosztów studia i osiągał około 20 % małych samochodów transmisyjnych. Jednakże biorąc pod uwagę całkowite koszty spółki telewizyjnej, a nie tylko na sprzęt, udział procentowy ulega zmniejszeniu, ponieważ występowały inne ważne koszty, takie jak produkcja programu, personel, koszty ogólne itp., które znacznie przewyższały zwykły koszt SKT. Ponadto średnia żywotność SKT została oceniona przez współpracujących użytkowników na około osiem lat, wyjątkowo tylko osiągając więcej niż piętnaście lat, co oznacza że SKT nie były bynajmniej powtarzającym się elementem kosztu dla użytkowników.

(86) Podobnie, w kategoriach ogólnych, wpływ na każdą grupę użytkowników był względnie ograniczony w porównaniu do rozmiarów ogólnych obrotów spółek telewizyjnych i innych spółek mających do czynienia z SKT, tzn. nabycie SKT stanowi około 0,1 % ogólnego obrotu spółek nadawczych i około 0,1 % obrotu spółek produkcyjnych i wynajmujących.

(87) Badanie wykazało również, jak wyżej wspomniano, że ceny SKT we Wspólnocie w żadnym razie nie zwiększyły się znacznie w następstwie nałożenia cła antydumpingowego na przywóz SKT pochodzących z Japonii. Istotnie, pewni użytkownicy kontynuowali, a nawet zaczęli zakup SKT wytwarzanych przez japońskich producentów eksportujących, pomimo obowiązujących środków. Dlatego też te środki nie stanowią czynnika odstraszającego użytkowników SKT od zmiany swoich źródeł zaopatrzenia. Stąd też jakiegokolwiek zwiększenia się ceny importowej nie traktowano jako czynnika stanowiącego jakąkolwiek znaczną niedogodność.

(88) Na podstawie powyższego można wykluczyć jakoby środki antydumpingowe miały jakikolwiek znaczący negatywny wpływ na sytuację kosztów i rentowność dla użytkowników rozpatrywanego produktu. Dlatego też obowiązywanie środków antydumpingowych nie spowodowało zamknięcia rynku wspólnotowego dla SKT wytwarzanych przez japońskich producentów eksportujących, ale raczej przeciwdziałało nieuczciwym praktykom handlowym, i w pewnej mierze zaradziło niekorzystnym skutkom przywozu po cenach dumpingowych.

(89) Ponieważ środki antydumpingowe oddziaływały przez pewien okres czasu i będą utrzymane na tym samym poziomie, można przyjąć wniosek, że nie będzie to skutkować jakimkolwiek pogorszeniem się sytuacji użytkowników.

5. **Konkurencja i czynniki zakłócające handel**

(90) W odniesieniu do skutków dla konkurencji we Wspólnocie, niektóre zainteresowane strony argumentowały, że w razie utrzymania środków antydumpingowych będzie to prowadzić do zniknięcia zainteresowanych producentów eksportujących z rynku Wspólnoty, znacznie osłabiając w ten sposób konkurencję i skutkując zwiększeniem cen SKT.

(91) Wydaje się jednak bardziej prawdopodobne, że japońscy producenci eksportujący będą kontynuować sprzedaż SKT, aczkolwiek po cenach nieoddziaływujących szkodliwie, jako że dysponują oni solidną bazą technologiczną, silną pozycją rynkową i obiektami wytwórczymi we Wspólnocie. Wniosek ten potwierdza rozwój, który nastąpił po nałożeniu cła antydumpingowego w 1994 r. i zwiększeniu jego stawki w 1997 r., co nie doprowadziło do żadnych szkodliwych dla konkurencji skutków na rynku Wspólnoty.

(92) Uwzględniając szybki rozwój technologiczny w tym sektorze, po utrzymaniu środków antydumpingowych konkurencja niewątpliwie będzie nadal silna. Uwzględniając również fakt, że pewna ilość podmiotów rynku SKT stworzyła swoje własne obiekty wytwórcze tych produktów we Wspólnocie, będą oni zdolni zaspokoić popyt ze strony użytkowników i oferować szeroki zakres modeli. Stąd też kontynuacja obowiązujących środków antydumpingowych nie ograniczy użytkownikom możliwości wyboru, ani nie osłabi konkurencji.

6. **Wniosek w sprawie interesu Wspólnoty**

(93) Opierając się na powyższym stwierdza się, że odnośnie do interesów Wspólnoty nie ma niepodważalnych powodów przeciwko przedłużeniu obowiązywania istniejących środków antydumpingowych.

H. **ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE**

(94) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i rozważaniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie istniejącego cła antydumpingowego w odniesieniu do przywozu SKT pochodzących z Japonii. Przyznano im także okres, w ciągu którego mogą składać oświadczenia w następstwie tego ujawnienia. Nie otrzymano żadnych komentarzy zmierzających do zmiany powyższych wniosków.

(95) Z powyższego wynika, że jak przewidziano w art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia, cło antydumpingowe obowiązujące obecnie w zakresie przywozu SKT pochodzących z Japonii nałożone rozporządzeniem Rady (WE) nr 1015/94, zmienionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 1952/97, powinno zostać utrzymane,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz systemów kamer telewizyjnych i ich części, objętych kodami CN ex 8525 30 90 (TARIC kod 8525 30 90 10), ex 8537 10 91 (TARIC kod 8537 10 91 91), ex 8537 10 99 (TARIC kod 8537 10 99 91), ex 8529 90 81 (TARIC kod 8529 90 81 38), ex 8529 90 88 (TARIC kod 8529 90 88 32), ex 8543 89 95 (TARIC kod 8543 89 95 39), ex 8528 21 14 (TARIC kod 8528 21 14 10), ex 8528 21 16 (TARIC kod 8528 21 16 10) i ex 8528 21 90 (TARIC kod 8528 21 90 10), pochodzących z Japonii.

2. Systemy kamer telewizyjnych mogą składać się z kombinacji następujących części, przywożonych łącznie albo oddzielnie:

a) głowica kamery z trzema lub więcej czujnikami (12 mm lub większymi sprzężonymi pojemnościowo urządzeniami łączącymi (złączami, połączeniami) o ilości pikseli większej niż 400 000 każdy, które mogą być podłączone do złącza tylnego i o specyfikacji stosunku sygnał/szum 55 dB lub większym przy normalnym wzmocnieniu; albo stanowiące całość z głowicą kamery i złączem w jednej obudowie, albo oddzielne;

b) wizjer (o długości przekątnej 38 mm lub większej);

c) stacja bazowa lub zespół sterujący kamery (CCU) podłączony do kamery za pomocą kabla;

d) operacyjny pulpit sterujący (OCP) do sterowania kamerą (np. do korekcji koloru otwierania obiektywu lub soczewek) dla kamer pojedynczych;

e) główny pulpit sterujący (MCP) lub główny zespół nastawczy (MSU) ze wskazaniem wybranej kamery, dający możliwość podglądu i regulowania kilku kamer zdalnych.

3. Cła nie nakłada się na:

a) obiektywy;

b) magnetowidy;

c) głowice kamer z zespołem nagrywającym w tej samej, nieodłączanej obudowie;

d) kamery profesjonalne, które nie mogą być używane do celów nadawczych;

e) kamery profesjonalne wymienione w Załączniku (dodatkowy kod TARIC: 8786).

4. Jeżeli system kamer telewizyjnych przywozi się wraz z obiektywem, do celów obliczenia cła antydumpingowego należy przyjąć wartość systemu kamer telewizyjnych po cenach franco granica Wspólnoty bez obiektywu. Jeżeli wartości tej nie podano na fakturze, importer deklaruje wartość obiektywu z chwili dopuszczenia go do swobodnego obrotu oraz przedstawia odpowiedni dowód i informację na tę okoliczność.

5. Stawkę cła antydumpingowego ustala się na 96,8 % ceny netto franco granica Wspólnoty przed ocleniem (dodatkowy kod TARIC: 8744), z wyjątkiem produktów wytwarzanych przez następujące spółki, dla których stawkę ustala się następująco:

— Ikegami Tsushinki Co. Ltd: 200,3 % (dodatkowy kod TARIC: 8741),

— Sony Corporation: 108,3 % (dodatkowy kod TARIC: 8742),

— Hitachi Denshi Ltd: 52,7 % (dodatkowy kod TARIC: 8743).

6. Stosuje się obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 września 2000 r.

W imieniu Rady

C. TASCA

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Wykaz kamer profesjonalnych nie zakwalifikowanych jako system kamer nadawczych, które są wyłączone ze stosowania środków antydumpingowych

Nazwa spółki	Głowice kamer	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący (*)	Złącza kamer
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	-	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P			CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE				CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (1)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (1)				
	DXC-537PL					
	DXC-537PH					
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP (1)					

(*) Również główny zespół nastawczy (MSU) lub główny pulpit sterujący (MCP).

(1) Modele zwolnione, pod warunkiem że odpowiadający im system potrójny lub pośredniego złącza potrójnego nie jest sprzedawany na rynku wspólnotowym.

Nazwa spółki	Głowice kamer	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący (*)	Złącza kamer
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 (1) HC-400W (1)	VF15–21/22 VF-4523 VF15–39 VF15–46 (1) VF5040 (1) VF5040W (1)	MA-200/230 MA-200A (1)	RCU-240 RCU-390 (1)	-	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 (1)
Hitachi	SK-H5 SK-H501 DK-7700 DK-7700SX HV-C10 HV-C11 HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B)	GM-5 (A) GM-5-R2 (A) GM-5-R2 GM-50 GM-8A (1)	RU-C1 (B) RU-C1 (D) RU-C1 RU-C1-S5 RU-C10 (B) RU-C10 (C) RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1)	-	-	CA-Z1 CA-Z2 CA-Z1SJ CA-Z1SP CA-Z1M CA-Z1M2 CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1)

(*) Również główny zespół nastawczy (MSU) lub główny pulpit sterujący (MCP).

(1) Modele zwolnione, pod warunkiem że odpowiadający im system potrójny lub pośredniego złącza potrójnego nie jest sprzedawany na rynku wspólnotowym.

Nazwa spółki	Głowice kamer	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący (*)	Złącza kamer
Hitachi *(ciąg dalszy)*	FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B Z-ONE-D (C) Z-ONE-DA (1) V-21 (1) V-21W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE	WV–VF65BE WV–VF40E WV–VF39E WV–VF65BE (*) WV–VF40E (*) WV–VF42E	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B	-	-	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

(*) Również główny zespół nastawczy (MSU) lub główny pulpit sterujący (MCP).

(1) Modele zwolnione, pod warunkiem że odpowiadający im system potrójny lub pośredniego złącza potrójnego nie jest sprzedawany na rynku wspólnotowym.

Nazwa spółki	Głowice kamer	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący (*)	Złącza kamer
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG			KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VF-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VF-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-27CECH	VF-P116WE (1)	RM-P270EG			KA-P20U
	KH-100U	VF-P550WE (1)				KA-B27E
	KY-D29ECH					KA-B20E
	KY-D29WECH (1)					KA-M20E
						KA-M27E
Olympus	MAJ-387N		OTV-SX2			
	MAJ-387I		OTV-S5			
			OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Również główny zespół nastawczy (MSU) lub główny pulpit sterujący (MCP).

(1) Modele zwolnione, pod warunkiem że odpowiadający im system potrójny lub pośredniego złącza potrójnego nie jest sprzedawany na rynku wspólnotowym.